

Traducción oficial
Official translation
Traduction officielle

Primera edición
2019-11

**Sistemas de gestión ambiental —
Directrices para usar la Norma ISO
14001 con el fin de abordar aspectos y
condiciones ambientales dentro de un
área temática ambiental**

*Environmental management systems — Guidelines for using ISO
14001 to address environmental aspects and conditions within an
environmental topic area —*

Part 1: General

*Systèmes de management environnemental — Lignes directrices pour
l'utilisation de l'ISO 14001 afin de prendre en compte les situations
et aspects environnementaux dans le cadre d'une thématique
environnementale donnée —*

Partie 1: Généralités

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards-iso/4c9c-8d77-784342a6a2db/iso-14002-1-2019>

Publicado por la Secretaría Central de ISO en Ginebra, Suiza, como traducción oficial en español avalada por el Grupo de Trabajo Spanish Translation Task Force (STTF), que ha certificado la conformidad en relación con las versiones inglesa y francesa.



Número de referencia
ISO 14002-1:2019 (traducción oficial)

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 14002-1:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/b78500c2-c1eb-4c9c-8d77-784342a6a2db/iso-14002-1-2019>



DOCUMENTO PROTEGIDO POR COPYRIGHT

© ISO 2019

Reservados los derechos de reproducción. Salvo prescripción diferente, o requerido en el contexto de su implementación, no podrá reproducirse ni utilizarse ninguna parte de esta publicación bajo ninguna forma y por ningún medio, electrónico o mecánico, incluidos el fotocopiado, o la publicación en Internet o una Intranet, sin la autorización previa por escrito. La autorización puede solicitarse a ISO en la siguiente dirección o al organismo miembro de ISO en el país solicitante.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Ginebra, Suiza
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Publicada en Suiza

Versión española publicada en 2020

Traducción oficial/Official translation/Traduction officielle

© ISO 2019 – Todos los derechos reservados

Índice

Página

Prólogo	iv
Prólogo de la versión en español	v
Introducción	vi
1 Objeto y campo de aplicación	1
2 Referencias normativas	1
3 Términos y definiciones	1
4 Planificación de acciones	1
4.1 Generalidades	1
4.2 Establecer una línea base para el área temática ambiental específica	1
4.3 Determinar acciones apropiadas	3
4.3.1 Generalidades	3
4.3.2 Tipos de acción	3
4.3.3 Consideraciones para la toma de decisiones	3
5 Acciones a tomar	4
5.1 Objetivos ambientales	4
5.2 Acciones de apoyo	7
5.3 Controles operacionales	8
5.3.1 Generalidades	8
5.3.2 Perspectiva de ciclo de vida	9
5.3.3 Preparación y respuesta ante emergencias	9
5.4 Consecuencias no deseadas de las acciones tomadas	9
6 Evaluación de la eficacia de las acciones	9
6.1 Generalidades	9
6.2 Seguimiento, medición y análisis	10
7 Mejora	11
Bibliografía	12

Prólogo

ISO (Organización Internacional de Normalización) es una federación mundial de organismos nacionales de normalización (organismos miembros de ISO). El trabajo de elaboración de las Normas Internacionales se lleva a cabo normalmente a través de los comités técnicos de ISO. Cada organismo miembro interesado en una materia para la cual se haya establecido un comité técnico, tiene el derecho de estar representado en dicho comité. Las organizaciones internacionales, gubernamentales y no gubernamentales, vinculadas con ISO, también participan en el trabajo. ISO colabora estrechamente con la Comisión Electrotécnica Internacional (IEC) en todos los temas de normalización electrotécnica.

En la Parte 1 de las Directivas ISO/IEC se describen los procedimientos utilizados para desarrollar este documento y aquellos previstos para su mantenimiento posterior. En particular debería tomarse nota de los diferentes criterios de aprobación necesarios para los distintos tipos de documentos ISO. Este documento ha sido redactado de acuerdo con las reglas editoriales de la Parte 2 de las Directivas ISO/IEC (véase www.iso.org/directives).

Se llama la atención sobre la posibilidad de que algunos de los elementos de este documento puedan estar sujetos a derechos de patente. ISO no asume la responsabilidad por la identificación de alguno o todos los derechos de patente. Los detalles sobre cualquier derecho de patente identificado durante el desarrollo de este documento se indicarán en la Introducción y/o en la lista ISO de declaraciones de patente recibidas (véase www.iso.org/patents).

Cualquier nombre comercial utilizado en este documento es información que se proporciona para comodidad del usuario y no constituye una recomendación.

Para una explicación de la naturaleza voluntaria de las normas, el significado de los términos específicos de ISO y las expresiones relacionadas con la evaluación de la conformidad, así como la información acerca de la adhesión de ISO a los principios de la Organización Mundial del Comercio (OMC) respecto a los Obstáculos Técnicos al Comercio (OTC), véase www.iso.org/iso/foreword.html.

Este documento ha sido elaborado por el Comité Técnico ISO/TC 207, *Gestión ambiental*, Subcomité SC 1, *Sistemas de gestión ambiental*.

Cualquier comentario o pregunta sobre este documento deberían dirigirse al organismo nacional de normalización del usuario. En www.iso.org/members.html se puede encontrar un listado completo de estos organismos.